

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 126



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas

2010 m. gegužės 22 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 440/2010 dėl mokesčių, mokamų Europos cheminių medžiagų agentūrai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo ⁽¹⁾ ... 1
- ★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 441/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Canestrato di Moliterno* (SGN)] 6
- ★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 442/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Aglio di Voghiera* (SKVN)] 8
- ★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 443/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Piave* (SKVN)] 10
- ★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 444/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Pemento da Arnoia* (SGN)] 12

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IX priede 2009–2010 metams nustatytų nacionalinių pieno kvotų paskirstymo į pristatymo ir tiesioginio pardavimo kvotas	14
★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 446/2010, kuriuo pradamas sviesto pardavimas konkurso tvarka	17
★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 447/2010, kuriuo pradamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso tvarka	19
2010 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 448/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	21

DIREKTYVOS

★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos direktyva 2010/33/ES, kuria pataisoma Tarybos direktyvos 2001/112/EB dėl žmonių maistui skirtų vaisių sulčių ir tam tikrų panašių produktų redakcija ispanų kalba	23
---	----

SPRENDIMAI

2010/294/ES:

★ 2010 m. gegužės 10 d. Tarybos sprendimas dėl 2014 m. Europos kultūros sostinės	24
--	----

2010/295/BUSP:

★ 2010 m. gegužės 21 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas EU BAM Rafah/1/2010, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui misijos vadovo įgaliojimų terminas	25
---	----

2010/296/ES:

★ 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos sprendimas dėl Biocidinių produktų registro sukūrimo (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 3180) ⁽¹⁾	26
---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 440/2010

2010 m. gegužės 21 d.

dėl mokesčių, mokamų Europos cheminių medžiagų agentūrai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantį ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾, ypač į jo 24 straipsnio 2 dalį ir 37 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Mišinio sudėtyje esančios cheminės medžiagos gamintojas, importuotojas ar tolesnis naudotojas Europos cheminių medžiagų agentūrai (toliau – Agentūra) gali pateikti prašymą vartoti alternatyvų cheminį pavadinimą.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 24 straipsnio 1 dalį pateikiant tokius prašymus turėtų būti mokamas mokestis.
- (3) Gamintojas, importuotojas ar tolesnis naudotojas Agentūrai gali pateikti pasiūlymą dėl cheminės medžiagos klasifikavimo ir ženklinimo derinimo, jei Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 3 dalyje nėra įrašo, susijusio su nurodyta pavojingumo klase ar diferenciacija.
- (4) Pateikiant tokius pasiūlymus Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 37 straipsnio 3 dalyje nurodytais atvejais turėtų būti mokamas mokestis.
- (5) Reikėtų nustatyti Agentūrai mokamų mokesčių dydį ir mokėjimo taisykles.

- (6) Mokesčių suma turėtų būti nustatoma atsižvelgiant į darbą, kurį turi atlikti Agentūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008, ir būti tokio dydžio, kad būtų užtikrinta, jog iš mokesčių gaunamos pajamos, kartu su pajamomis iš kitų Agentūros pajamų šaltinių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽²⁾ 96 straipsnio 1 dalį, būtų pakankamos su suteiktomis paslaugomis susijusioms išlaidoms padengti.
- (7) Europos smulkiojo verslo aktu ⁽³⁾ Europos Sąjunga Lisabonos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategijoje daug dėmesio skyrė MVĮ poreikiams. Todėl siekiant klestinčios Sąjungos bus itin svarbu tai, kaip galėsime pasinaudoti MVĮ augimo ir naujovių kūrimo potencialu. Tačiau MVĮ, palyginti su didesnėmis įmonėmis, tenka neproporcingai didelė reglamentavimo ir administracinė našta. Todėl tikslinga MVĮ taikyti mažesnius mokesčius.
- (8) Siekiant nustatyti, ar įmonė priskirtina MVĮ, tikslinga taikyti 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo ⁽⁴⁾ nustatytas apibrėžtis.
- (9) Sumažinti mokesčiai už pasiūlymus dėl klasifikavimo ir ženklinimo derinimo turėtų būti persvarstyti per trejus metus nuo Reglamento įsigaliojimo siekiant juos persvarstyti ar, jei būtina, panaikinti.
- (10) Šis reglamentas turėtų įsigalioti kuo greičiau, nes prašymus dėl alternatyvaus cheminio pavadinimo vartojimo ir pasiūlymus dėl cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo derinimo Agentūrai jau galima teikti nuo 2009 m. sausio 20 d., kai įsigaliojo Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008.

⁽²⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.⁽³⁾ COM(2008) 394 galutinis.⁽⁴⁾ OL L 124, 2003 5 20, p. 36.⁽¹⁾ OL L 353, 2008 12 31, p. 1.

- (11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 133 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

DALYKAS IR APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

Dalykas

Šiame reglamente nustatytas Europos cheminių medžiagų agentūrai (toliau – Agentūra) mokamų mokesčių dydis ir mokėjimo taisyklės, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) MVĮ – labai mažos, mažos ar vidutinės įmonės, kaip nurodyta Rekomendacijoje 2003/361/EB;
- 2) vidutinė įmonė – vidutinė įmonė, kaip nurodyta Rekomendacijoje 2003/361/EB;
- 3) mažoji įmonė – mažoji įmonė, kaip nurodyta Rekomendacijoje 2003/361/EB;
- 4) labai maža įmonė – labai maža įmonė, kaip nurodyta Rekomendacijoje 2003/361/EB.

II SKYRIUS

MOKESČIAI

3 straipsnis

Mokesčiai už prašymą dėl alternatyvaus cheminio pavadinimo vartojimo

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 24 straipsnio 1 dalį už prašymą vartoti medžiagos, esančios ne daugiau kaip penkių mišinių sudėtyje, alternatyvų cheminį pavadinimą Agentūrai mokamas I priede nustatytas mokestis.
2. Jei prašymą teikia MVĮ, Agentūrai mokamas I priede nustatytas sumažintas mokestis.
3. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 24 straipsnio 1 dalį už medžiagos, esančios papildomų mišinių sudėtyje, alternatyvaus cheminio pavadinimo vartojimą mokamas I priedo 3 skirsnyje nurodytas papildomas mokestis už 10 papildomų mišinių, ir tas pats papildomas mokestis mokamas už visus kitus 10 papildomų mišinių.
4. Prašymo priėmimo data laikoma ta data, kurią Agentūra gavo už prašymo pateikimą mokamą mokestį.

4 straipsnis

Mokesčiai už pasiūlymo dėl cheminės medžiagos klasifikavimo ir ženklinimo derinimo pateikimą

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 37 straipsnio 3 dalį už pasiūlymą dėl klasifikavimo ir ženklinimo derinimo Agentūrai mokamas II priede nustatytas mokestis.
2. Jei pasiūlymą teikianti šalis yra MVĮ, Agentūrai mokamas II priede nustatytas sumažintas mokestis.
3. Pasiūlymo priėmimo data laikoma ta data, kurią Agentūra gavo už pasiūlymo pateikimą mokamą mokestį.

5 straipsnis

Mokesčių sumažinimas

1. Fizinis ar juridinis asmuo, kuris teigia turįs teisę mokėti sumažintą mokestį pagal 3 ir 4 straipsnius, pateikdamas prašymą apie tai informuoja Agentūrą.
2. Agentūra bet kada gali prašyti įrodymų, kad laikomasi mokesčių sumažinimo sąlygų.
3. Jei fizinis ar juridinis asmuo, kuris teigia turįs teisę mokėti sumažintą mokestį, negali įrodyti, kad turi tam teisę, jis Agentūrai moka visą mokestį.

Jei fizinis ar juridinis asmuo, kuris teigia turįs teisę mokėti sumažintą mokestį, jau yra sumokėjęs sumažintą mokestį, bet negali įrodyti, kad turi tam teisę, jis Agentūrai moka skirtumą nuo viso mokesčio.

III SKYRIUS

MOKĖJIMAS

6 straipsnis

Mokėjimo būdai

1. Mokesčiai mokami eurais.
2. Mokėjimas vykdomas tik Agentūrai išdavus sąskaitą faktūrą.
3. Mokėjimas vykdomas pervedant į Agentūros banko sąskaitą.

7 straipsnis

Mokėjimo identifikavimas

1. Atliekant kiekvieną mokėjimą nuorodos lauke turi būti įrašomas sąskaitos faktūros numeris.
2. Jei mokėjimo paskirties neįmanoma nustatyti, Agentūra nustato laikotarpį, per kurį mokėtojas privalo raštu nurodyti mokėjimo paskirtį. Jei Agentūra negauna pranešimo apie mokėjimo paskirtį iki nustatyto termino pabaigos, mokėjimas laikomas negaliojančiu ir atitinkama suma grąžinama mokėtojui.

8 straipsnis

Mokėjimo data

Data, kurią visa mokėjimo suma pervedama į Agentūros banko sąskaitą, laikoma mokėjimo įvykdymo data.

9 straipsnis

Permokėtų sumų grąžinimas

1. Permokėtų mokesčių sumų grąžinimo mokėtojai taisyklės nustato Agentūros vykdomasis direktorius; jos skelbiamos Agentūros interneto svetainėje.

Tačiau jei permokėta suma yra mažesnė nei 100 EUR ir ją permokėjusi šalis nepateikė atskiro prašymo grąžinti, permokėta suma negrąžinama.

2. Jokių permokėtų sumų negalima užskaityti ateityje atliekant mokėjimus Agentūrai.

IV SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

10 straipsnis

Laikinoji sąmata

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 96 straipsnio 5 dalį rengdama visų išlaidų ir pajamų sąmatą kitiems finansiniams metams, Agentūros valdančioji taryba įtraukia specialią laikiną iš mokesčių gautų pajamų sąmatą, kuri nėra susijusi su pajamomis iš bet kokių Bendrijos subsidijų.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

11 straipsnis

Persvarstymas

1. Šiame reglamente nustatyti mokesčiai perskaičiuojami kasmet atsižvelgiant į infliacijos lygį, kuris nustatomas pagal Europos vartotojų kainų indeksą, kurį Eurostatas skelbia vadovaudamasis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2494/95 ⁽¹⁾. Pirmas perskaičiavimas atliekamas iki 2011 m. birželio 1 d.

2. MVĮ taikomas sumažintas mokestis už klasifikavimo ir ženklavimo derinimą persvarstomas per trejus metus nuo šio reglamento įsigaliojimo.

3. Komisija taip pat nuolat persvarsto šį reglamentą atsižvelgdama į svarbią informaciją, susijusią su Agentūros pajamų ir išlaidų prognozėmis.

4. Ne vėliau kaip iki 2013 m. sausio 1 d. Komisija persvarsto šį reglamentą ir, jei reikia, jį iš dalies keičia, visų pirma atsižvelgdama į Agentūros sąnaudas.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 257, 1995 10 27, p. 1.

I PRIEDAS

Mokesčiai už prašymą pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 24 straipsnio 1 dalį:

1 skirsnis – Įprastinis mokestis už medžiagą, esančią ne daugiau kaip penkių mišinių sudėtyje

4 000 EUR

2 skirsnis – VMĮ taikomi sumažinti mokesčiai už medžiagą, esančią ne daugiau kaip penkių mišinių sudėtyje

2.1. Sumažintas mokestis vidutinėms įmonėms

2 800 EUR

2.2. Sumažintas mokestis mažosioms įmonėms

1 600 EUR

2.3. Sumažintas mokestis labai mažoms įmonėms

400 EUR

3 skirsnis – Mokestis už alternatyvaus cheminio pavadinimo vartojimą už 10 papildomų mišinių

3.1. Įprastinis mokestis

500 EUR

3.2. Sumažintas mokestis vidutinėms įmonėms

350 EUR

3.3. Sumažintas mokestis mažosioms įmonėms

200 EUR

3.4. Sumažintas mokestis labai mažoms įmonėms

100 EUR

II PRIEDAS

Mokesčiai už pasiūlymus, pateiktus pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 37 straipsnio 3 dalį:

1 skirsnis – Įprastinis mokestis

12 000 EUR

2 skirsnis – MVĮ taikomi sumažinti mokesčiai**2.1. Sumažinti mokesčiai vidutinėms įmonėms**

8 400 EUR

2.2. Sumažintas mokestis mažosioms įmonėms

4 800 EUR

2.3. Sumažintas mokestis labai mažoms įmonėms

1 200 EUR

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 441/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Canestrato di Moliterno* (SGN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą ir 17 straipsnio 2 dalimi Italijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Canestrato di Moliterno“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 235, 2009 9 30, p. 28.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.3. klasė. Sūriai

ITALIJA

Canestrato di Moliterno (SGN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 442/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Aglia di Voghiera (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Italijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Aglia di Voghiera“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.⁽²⁾ OL C 236, 2009 10 1, p. 29.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.6 klasė. Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdinės kultūros

ITALIJA

Aglio di Voghiera (SKVN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 443/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Piave* (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Italijos prašymas įregistruoti pavadinimą *Piave* paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 234, 2009 9 29, p. 18.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.3 klasė. Sūriai

ITALIJA

Piave (SKVN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 444/2010

2010 m. gegužės 21 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Pemento da Arnoia (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa ir 17 straipsnio 2 dalimi Ispanijos paraiška įregistruoti „Pemento da Arnoia“ buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾,

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 222, 2009 9 15, p. 16.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai

1.6 klasė. Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdinės kultūros

ISPANIJA

Pemento da Arnoia (SGN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 445/2010**2010 m. gegužės 21 d.****dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IX priede 2009–2010 metams nustatytų nacionalinių pieno kvotų paskirstymo į pristatymo ir tiesioginio pardavimo kvotas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 69 straipsnio 1 dalį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 67 straipsnio 2 dalyje nurodyta, kad gamintojai gali turėti vieną ar dvi individualias kvotas, vieną – pristatymui, kitą – tiesioginiam pardavimui; kiekius iš vienos kvotos rūšies į kitą gali perkelti tik valstybės narės kompetentinga institucija, gamintojui pateikus tinkamai pagrįstą prašymą.
- (2) 2009 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 416/2009 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2008 IX priede 2008–2009 metams nustatytų nacionalinių pieno kvotų paskirstymo į pristatymui ir pardavimui tiesiogiai vartoti skirtas kvotas ⁽²⁾ nustatytas visoms valstybėms narėms 2008 m. balandžio 1 d.–2009 m. kovo 31 d. laikotarpiu taikomas kvotų paskirstymas į pristatymo ir pardavimo tiesiogiai vartoti kvotas.
- (3) Pagal 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 595/2004, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1788/2003, nustatančio mokestį pieno ir pieno produktų sektoriuje, taikymo taisykles ⁽³⁾, 25 straipsnio 2 dalį valstybės narės pranešė apie kiekius, kurie gamintojų prašymu buvo galutinai priskirti individualiai pristatomo pieno kvotai arba individualiai tiesiogiai parduodamo pieno kvotai.
- (4) Nuo 2009 m. balandžio 1 d. padidintos visų valstybių narių nacionalinės kvotos, nustatytos Reglamento (EB)

Nr. 1234/2007 su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 72/2009 ⁽⁴⁾, IX priedo 1 punkte. Valsybės narės, išskyrus Maltą, į kurios nacionalinę kvotą neįeina tiesioginio pardavimo kvota, pranešė Komisijai, kad papildomas kvotas paskirstė į pristatymo ir tiesioginio pardavimo kvotas.

- (5) Todėl Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IX priede nurodytas nacionalines kvotas, taikomas 2009 m. balandžio 1 d.–2010 m. kovo 31 d. laikotarpiu, reikia paskirstyti į pristatymo arba tiesioginio pardavimo kvotas.
- (6) Atsižvelgiant į tai, kad kontrolė pagal Reglamento (EB) Nr. 595/2004 19–21 straipsnius ir to reglamento I priede nustatyto metinio klausimyno rengimas grindžiami kvotų paskirstymu į tiesioginio pardavimo ir pristatymo kvotas, tikslinga nustatyti šio reglamento galiojimo pabaigos datą, kuri būtų vėlesnė už paskutinę galimą šios kontrolės atlikimo datą.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IX priede nustatytų nacionalinių kvotų paskirstymas, taikomas 2009 m. balandžio 1 d.–2010 m. kovo 31 d. laikotarpiu, į pristatymo ir tiesioginio pardavimo kvotas nustatomas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Reglamentas nustoja galioti 2011 m. rugsėjo 30 d.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 125, 2009 5 21, p. 54.⁽³⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 22.⁽⁴⁾ OL L 30, 2009 1 31, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Valstybės narės	Pristatymo	(tonomis)
		Tiesioginio pardavimo
Belgija	3 415 434,609	46 127,018
Bulgarija	928 425,173	80 140,627
Čekija	2 808 527,676	12 088,840
Danija	4 658 507,411	238,304
Vokietija	29 044 163,443	91 731,152
Estija	657 011,272	8 877,042
Airija	5 556 537,382	2 178,691
Graikija	844 055,493	1 237,000
Ispanija	6 235 301,035	66 380,855
Prancūzija	24 989 415,129	352 819,788
Italija	10 982 463,306	306 079,560
Kipras	148 696,344	888,696
Latvija	719 683,007	30 970,163
Lietuva	1 679 913,351	76 411,787
Liuksemburgas	280 831,137	500,000
Vengrija	1 928 903,771	121 256,041
Malta	50 168,680	0,000
Nyderlandai	11 505 972,047	74 314,536
Austrija	2 785 409,610	90 543,644
Lenkija	9 502 697,468	160 725,851
Portugalija ⁽¹⁾	1 999 241,020	8 155,190
Rumunija	1 475 454,378	1 673 867,022
Slovėnija	573 711,028	20 341,440
Slovakija	1 049 575,219	22 644,579
Suomija	2 512 083,449	5 551,251
Švedija	3 449 791,859	4 000,000
Jungtinė Karalystė	15 139 642,862	136 777,767

⁽¹⁾ Išskyrus Madeirą.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 446/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo pradamas sviesto pardavimas konkurso tvarka**

EUROPOS KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

1 straipsnis**Taikymo sritis**

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 43 straipsnio f ir j punktus kartu su 4 straipsniu,

Pradedamas sviesto, priimto saugoti iki 2009 m. spalio 1 d., pardavimas konkurso tvarka Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 III antraštinės dalyje nustatytais sąlygomis.

Siūloma kaina yra kaina už 100 kg produktų.

kadangi:

2 straipsnis**Pateikimo datos**

(1) Atsižvelgiant į dabartinę sviesto rinkos padėtį paklausos ir kainų atžvilgiu ir į intervencinių atsargų dydį, tikslinga pradėti sviesto pardavimą iš intervencinių atsargų konkurso tvarka pagal 2009 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1272/2009, kuriuo nustatomos bendros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su žemės ūkio produktų supirkimu ir pardavimu taikant valstybės intervenciją ⁽²⁾.

1. Kiekvieno atskiro konkurso paraiškų pateikimo terminas yra kiekvieno mėnesio pirmo ir trečio antradienio 11.00 val. Briuselio laiku. Tačiau rugpjūčio mėn. tai bus ketvirto antradienio 11.00 val. Briuselio laiku, o gruodžio mėn. – antro antradienio 11.00 val. Briuselio laiku. Jei antradienis yra įstatymo nustatyta nedarbo diena, paraiškų teikimo laikotarpis baigiasi prieš tą antradienį einančios darbo dienos 11.00 val. Briuselio laiku.

(2) Kad pardavimas iš intervencinių atsargų būtų geriau valdomas, nustatoma data, iki kurios intervencinės sviesto atsargos turi būti priimtos saugoti ir būti paruoštos parduoti.

2. Pirmojo konkurso paraiškų pateikimo terminas yra 2010 m. birželio 1 d. 11.00 val. Briuselio laiku.

(3) Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 40 straipsnio 4 dalies b punkte nustatyta, kad būtina numatyti paraiškų teikimo laikotarpį.

3. Paraiškos teikiamos mokėjimo agentūroms ⁽³⁾.

3 straipsnis**Pranešimas Komisijai**

(4) Remiantis Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 45 straipsniu, turėtų būti nustatytas laikotarpis, per kurį intervencinės agentūros informuotų Komisiją apie visas priimtinas paraiškas dalyvauti konkurse.

Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 45 straipsnyje numatytas pranešimas pateikiamas iki 16.00 val. Briuselio laiku šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų paraiškų paskutinę pateikimo dieną.

(5) Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 44 straipsnio b dalies, dėl padidėjusio rinkos kainų nepastovumo reikėtų padidinti konkurso užstato dydį.

4 straipsnis**Leidžianti nukrypti nuostata**

(6) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas per pirmininko nustatytą laikotarpį nuomonės nepateikė,

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 44 straipsnio b dalies, sviesto konkurso užstato dydis yra 200 EUR už toną.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 349, 2009 12 29, p. 1.

⁽³⁾ Intervencinių agentūrų adresai nurodyti Europos Komisijos interneto svetainėje CIRCA (<http://circa.europa.eu/Public/irc/agri/lait/library?l=/&vm=detailed&sb=Title>).

*5 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu
Dacian CIOLOŞ
Komisijos narys*

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 447/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo pradamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso tvarka**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 43 straipsnio f ir j punktus kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Atsižvelgiant į dabartinę nugriebto pieno miltelių rinkos padėtį paklausos ir kainų atžvilgiu ir į intervencinių atsargų dydį, tikslinga pradėti nugriebto pieno miltelių pardavimą iš intervencinių atsargų konkurso tvarka pagal 2009 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1272/2009, kuriuo nustatomos bendros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su žemės ūkio produktų supirkimu ir pardavimu taikant valstybės intervenciją ⁽²⁾.
- (2) Kad pardavimas iš intervencinių atsargų būtų geriau valdomas, nustatoma data, iki kurios intervencinės nugriebto pieno miltelių atsargos turi būti priimtos saugoti ir būti paruoštos parduoti.
- (3) Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 40 straipsnio 4 dalies b punkte nustatyta, kad būtina numatyti paraiškų teikimo laikotarpį.
- (4) Remiantis Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 45 straipsniu, reikėtų nustatyti laikotarpį, per kurį intervencinės agentūros informuotų Komisiją apie visas priimtinas paraiškas dalyvauti konkurse.
- (5) Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 44 straipsnio b dalies, dėl padidėjusio rinkos kainų nepastovumo reikėtų padidinti konkurso užstato dydį.

- (6) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis**Taikymo sritis**

Pradedamas nugriebto pieno miltelių, priimtų saugoti iki 2009 m. gegužės 1 d., pardavimas konkurso tvarka Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 III antraštinės dalyje nustatytais sąlygomis.

Siūloma kaina yra kaina už 100 kg produktų.

2 straipsnis**Pateikimo datos**

1. Kiekvieno atskiro konkurso paraiškų pateikimo terminas yra kiekvieno mėnesio pirmo ir trečio antradienio 11.00 val. Briuselio laiku. Tačiau rugpjūčio mėn. tai bus ketvirtos antradienio 11.00 val. Briuselio laiku, o gruodžio mėn. – antros antradienio 11.00 val. Briuselio laiku. Jei antradienis yra ištatymo nustatyta nedarbo diena, paraiškų teikimo laikotarpis baigiasi prieš tą antradienį einančios darbo dienos 11.00 val. Briuselio laiku.
2. Pirmojo konkurso paraiškų pateikimo terminas yra 2010 m. birželio 1 d. 11.00 val. Briuselio laiku.
3. Paraiškos teikiamos mokėjimo agentūroms ⁽³⁾.

3 straipsnis**Pranešimas Komisijai**

Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 45 straipsnyje numatytas pranešimas pateikiamas iki 16.00 val. Briuselio laiku šio reglamento 2 straipsnyje nurodytų paraiškų paskutinę pateikimo dieną.

4 straipsnis**Leidžianti nukrypti nuostata**

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 44 straipsnio b dalies, nugriebto pieno miltelių konkurso užstato dydis yra 200 EUR už toną.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 349, 2009 12 29, p. 1.

⁽³⁾ Intervencinių agentūrų adresai nurodyti Europos Komisijos interneto svetainėje CIRCA (<http://circa.europa.eu/Public/irc/agri/lait/library?l=/&vm=detailed&sb=Title>).

5 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu
Dacian CIOLOŞ
Komisijos narys*

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 448/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. gegužės 22 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	70,9
	MK	66,4
	TN	69,5
	TR	58,9
	ZZ	66,4
0707 00 05	MA	46,5
	MK	59,4
	TR	118,3
	ZZ	74,7
0709 90 70	TR	107,5
	ZZ	107,5
0805 10 20	EG	60,0
	IL	68,3
	MA	57,9
	PY	48,3
	TN	51,1
	TR	49,3
	ZA	73,7
	ZZ	58,4
0805 50 10	AR	94,0
	BO	58,6
	BR	117,8
	TR	84,7
	ZA	90,7
	ZZ	89,2
0808 10 80	AR	88,4
	BR	76,9
	CA	111,7
	CL	81,2
	CN	77,5
	MK	31,8
	NZ	116,8
	US	117,9
	UY	77,5
	ZA	81,1
	ZZ	86,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/33/ES

2010 m. gegužės 21 d.

kuria pataisoma Tarybos direktyvos 2001/112/EB dėl žmonių maistui skirtų vaisių sulčių ir tam tikrų panašių produktų redakcija ispanų kalba

EUROPOS KOMISIJA,

2 straipsnis

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2011 m. sausio 1 d., įgyvendina šią direktyvą. Valstybės narės nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus.

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvą 2001/112/EB dėl žmonių maistui skirtų vaisių sulčių ir tam tikrų panašių produktų ⁽¹⁾, ypač į jos 7 straipsnį,

Valstybės narės, priimdamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

kadangi:

(1) 2009 m. rugpjūčio 14 d. priėmus Komisijos direktyvą 2009/106/EB ⁽²⁾, kuria iš dalies pakeista Tarybos direktyva 2001/112/EB, pastarosios direktyvos V priedo redakcijoje ispanų kalba liko klaida, kurią reikia ištaisyti. Redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja kitą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(2) Todėl Direktyvą 2001/112/EB reikėtų atitinkamai pataisyti.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

(3) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Taikoma tik redakcijai ispanų kalba.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 10, 2002 1 12, p. 58.

⁽²⁾ OL L 212, 2009 8 15, p. 42.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2010 m. gegužės 10 d.

dėl 2014 m. Europos kultūros sostinės

(2010/294/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1622/2006/EB, nustatantį Bendrijos veiksmą dėl Europos kultūros sostinės renginių 2007 - 2019 m. ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo mėn. atrankos grupių ataskaitas dėl Europos kultūros sostinių atrankos proceso atitinkamai Švedijoje bei Latvijoje ir į Europos Parlamento pateiktą teigiamą nuomonę,

manydama, kad įvykdyti visi Sprendimo Nr. 1622/2006/EB 4 straipsnyje nurodyti kriterijai,

atsižvelgdama į 2010 m. balandžio 23 d. Komisijos rekomendaciją,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Vienintelis straipsnis

2014 m. Europos kultūros sostinėmis skiriami Umeo (Švedija) ir Ryga (Latvija).

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

Á. GONZÁLEZ-SINDE REIG

⁽¹⁾ OL L 304, 2006 11 3, p. 1.

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS EU BAM Rafah/1/2010**2010 m. gegužės 21 d.****kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui misijos vadovo įgaliojimų terminas**

(2010/295/BUSP)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 12 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (EU BAM Rafah) įsteigimo ⁽¹⁾, ypač į jų 10 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Bendrųjų veiksmų 2005/889/BUSP 10 straipsnio 2 dalį Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (PSK) pagal Sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus EU BAM Rafah misijos politinės kontrolės ir strateginio vadovavimo jai tikslais, įskaitant sprendimą dėl misijos vadovo paskyrimo.
- (2) 2008 m. lapkričio 11 d. generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio siūlymu PSK Sprendimu 2008/863/BUSP ⁽²⁾ paskyrė Alain FAUGERAS EU BAM Rafah misijos vadovu.

- (3) 2010 m. gegužės 20 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė PSK pratęsti EU BAM Rafah misijos vadovo Alain FAUGERAS įgaliojimus iki 2011 m. gegužės 24 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui misijos vadovo Alain FAUGERAS įgaliojimai pratęsiami nuo 2009 m. lapkričio 25 d. iki 2011 m. gegužės 24 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkas*

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ OL L 327, 2005 12 14, p. 28.⁽²⁾ OL L 306, 2008 11 15, p. 99.

KOMISIJOS SPRENDIMAS**2010 m. gegužės 21 d.****dėl Biocidinių produktų registro sukūrimo**

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 3180)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/296/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

(4) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 18 straipsnio 4 dalį,

1 straipsnis

Sukuriamas Biocidinių produktų registras.

2 straipsnis

kadangi:

Direktyvos 98/8/EB 18 straipsnio 1 dalyje reikalaujamą informaciją valstybės narės įrašo į Biocidinių produktų registrą.

(1) Siekiant padėti valstybėms narėms vykdyti Direktyvos 98/8/EB 18 straipsnio 1 dalyje nustatytą reikalavimą pateikti su biocidinių produktų autorizacija ir registracija susijusią informaciją, derėtų Biocidinių produktų registru (toliau – registras) nustatyti standartizuotą Europos Sąjungos lygmens informacijos sistemą.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2010 m. liepos 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

(2) Siekiant užtikrinti duomenų nuoseklumą, visos valstybės narės turėtų Direktyvos 98/8/EB 18 straipsnio 1 dalyje reikalaujamą informaciją pateikti per registrą.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 21 d.

(3) Standartizuota informacijos sistema dar kuriama, todėl derėtų nustatyti, kad šis sprendimas įsigaliotų vėliau.

Komisijos vardu

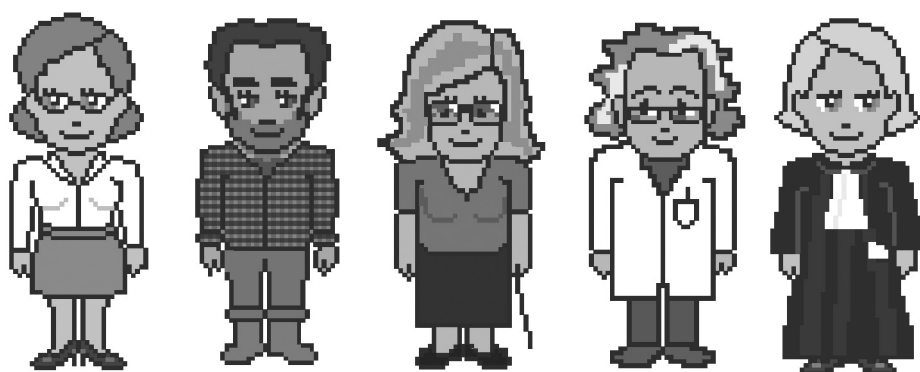
Janez POTOČNIK

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 123, 1998 4 24, p. 1.

„EU Book shop“

Visi ES leidiniai,
kurių ieškote!



bookshop.europa.eu

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT